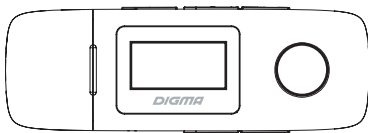


DIGMA

MP3-плеер U3



Руководство пользователя

ВВЕДЕНИЕ

Благодарим Вас за выбор продукции DIGMA!

MP3-плеер – устройство, которое хранит, организывает и воспроизводит музыкальные/мультимедийные файлы, сохраненные в цифровом виде, на собственную флеш-память, карту памяти.

Перед началом использования данного устройства, пожалуйста, внимательно прочтите руководство для обеспечения правильной эксплуатации изделия и предотвращения его повреждения.

Программное обеспечение, конструктивные особенности устройства и содержание данной инструкции могут быть изменены в целях усовершенствования продукта без предварительного уведомления.

Изготовитель и дистрибьюторы данной продукции не несут ответственности за повреждения корпуса устройства, а также за ущерб, причиненный вследствие неправильной или несоответствующей эксплуатации устройства пользователем.

Изготовитель оставляет за собой право изменения комплектации, технических характеристик и внешнего вида товара.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- MP3 плеер U3
- Наушники
- Руководство пользователя
- Гарантийный талон

ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Поддержка аудиоформатов: MP3, WMA, WAV.
- Поддержка операционных систем: Windows 98 и выше, Mac OS 10 и выше, Linux 2.4.2 и выше. Plug and Play устройство, не требуется установка драйвера под Windows 98, возможность использования в качестве сменного USB диска.
- Встроенный микрофон. Возможность длительной звукозаписи (более 10 часов).
- Настройки экономичного режима. Плавная регулировка контраста. Автоматическое выключение.
- Воспроизведение по циклу.
- Отображение текста песен.
- Русский и английский языки.
- Передача данных по USB.
- Поддержка карт microSD.
- Перезаряжаемая литиевая батарея

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

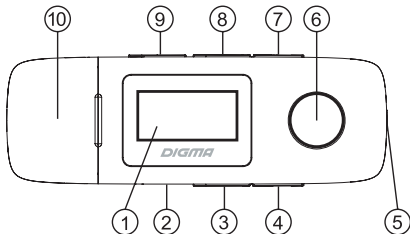
- Не разбирайте и не ремонтируйте плеер самостоятельно. В случае неисправности устройства обратитесь в сервисный центр.
- Не подвергайте плеер воздействию прямых солнечных лучей и обогревающих устройств.
- Избегайте контакта устройства с источниками огня во избежание взрыва или пожара.
- Не подвергайте плеер воздействию слишком высоких или слишком низких температур.
- Не храните плеер в местах с повышенной влажностью, а также в пыльных или грязных местах.
- Избегайте попадания воды на плеер.
- Избегайте падения устройства и удара плеера о другие предметы.
- Не подвергайте плеер сильному механическому воздействию. Компания-производитель не несет ответственности в случае повреждения экрана пользователем.
- Избегайте контакта устройства с источниками электромагнитного излучения.
- Не используйте для чистки изделия химические вещества или моющие средства; всегда выключайте плеер перед чисткой.
- Не отключайте устройство от ПК во время форматирования или копирования файлов.
- Во время использования плеера в качестве съемного диска, всегда четко следуйте указаниям по выполнению операций. Любое ошибочное действие может привести к потере файлов.
- Создайте резервные копии важных данных на Вашем ПК, поскольку ремонт устройства или другие причины могут привести к потере данных.
- Используйте только одобренные производителем аксессуары.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАУШНИКОВ

- В целях безопасности на дороге не используйте плеер с наушниками, если Вы управляете автомобилем или едете на велосипеде.
- Уменьшите громкость, переходя проезжую часть дороги.
- Используя наушники, избегайте прослушивания музыки на слишком высокой громкости в течение длительного времени – в противном случае это может привести к проблемам со слухом.
- Прекратите использование устройства или уменьшите звук, если Вы услышали звон в ушах.

СХЕМА УСТРОЙСТВА

1. Экран
2. Слот карты microSD
3. Кнопки громкости
4. Кнопки громкости
5. Разъем для наушников
6. Воспроизведение/Пауза
Включение/Выключение
(при удержании)
7. Следующий
8. Предыдущий
9. Меню
10. Разъем USB

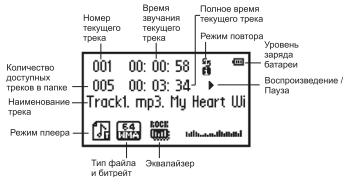


ЭКРАН (режим плеера)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Включение/Выключение.

Длительным нажатием кнопки **PLAY** (6) включите плеер. На экране появится заставка **DIGMA**, после чего плеер перейдет в главное меню. Повторное длительное нажатие кнопки **PLAY** из любого меню* приведет к выключению плеера: на экране появится заставка **DIGMA**, после чего плеер выключится.



* Длительное нажатие кнопки **PLAY** во время записи в режиме «ДИКТОФОН» приведет к остановке записи и сохранению текущего файла. Для выключения плеера в этом режиме необходимо повторное длительное нажатие этой кнопки.

ГЛАВНОЕ МЕНЮ

В главном меню доступны следующие пункты:

МУЗЫКА: режим плеера для воспроизведения файлов MP3 и WMA

ДИКТОФОН: режим записи голоса в формате WAV

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ: воспроизведение файлов WAV, записанных в режиме ДИКТОФОН

РАДИО: двухдиапазонное FM-радио

НАСТРОЙКИ: меню настроек плеера

Для навигации по меню используйте кнопки **PREV**(7) и **NEXT**(8), для подтверждения выбора - кнопку **MENU**(9)

РЕЖИМ «МУЗЫКА»

Включите плеер, подключите наушники и выйдите в главное меню.

В главном меню выберите пункт «МУЗЫКА». На экране появится интерфейс плеера.

Нажмите кнопку **PLAY** для начала воспроизведения текущего трека. Повторное нажатие кнопки **PLAY** приостановит воспроизведение (пауза).

Для переключения треков используйте кнопки **PREV** и **NEXT**. Для перемотки вперед и назад внутри трека используйте длительное нажатие кнопок **PREV** и **NEXT** соответственно.

Для регулировки громкости используйте кнопки **-/+** (3 и 4).

Для выхода в главное меню длительно нажмите кнопку **MENU**.

Меню в режиме паузы

Во время паузы нажмите кнопку **MENU**. Для навигации по меню используйте кнопки **PREV** и **NEXT**, для подтверждения выбора используйте кнопку **MENU**.

Внутренняя память: Выбор файлов и папок во внутренней памяти плеера

TF-карта (пункт появляется только при вставленной в плеер TF-карте): Выбор файлов и папок на внешней TF-карте.

Удалить файл: Удалить выборочно файл из текущего каталога.

Удалить всё: Удалить все файлы с текущего носителя.

Плейлист:

Плейлист: Создание плейлиста

Все песни: Сортировка всех треков по порядку

Альбомы: Сортировка треков по альбомам

Исполнители: Сортировка треков по исполнителю.

Жанр: Сортировка треков по жанру.

Выход: Выход из подменю.

Меню в режиме воспроизведения

Во время воспроизведения трека нажмите кнопку **MENU**. Для навигации по меню используйте кнопки **PREV** и **NEXT**, для подтверждения выбора используйте кнопку **MENU**.

Настройки повтора:

Нормально: Воспроизведение всех файлов по порядку один раз

Повтор файла: Повтор текущего файла

Каталог: Проигрывание текущего каталога один раз

Повтор папки: Повтор текущего каталога

Повтор всего: Повтор всех треков по порядку

Случайно: Воспроизведение треков в случайном порядке

Обзор: Воспроизведение первых 10 секунд каждого трека по порядку

Эквалайзер: Настройка эквалайзера. Доступны следующие эффекты: Нормально, Рок, Поп, Классика, Мягко, Джаз, Бас.

Скорость: Настройка скорости воспроизведения трека. Доступны значения от -8 до +8 с шагом 1. Отрицательное значение для замедления, положительное - для ускорения. Значение по умолчанию 0.

Фрагмент: Данная функция позволяет прослушивать выбранный фрагмент трека количество раз, установленное в пункте «Количество повторов» с интервалом между повторами, установленным в пункте «Интервал».

Фрагмент: Выбор фрагмента. После выбора этого пункта меню начальная точка «А» на экране плеера начнет мигать. В момент времени, соответствующий началу фрагмента кратко нажмите кнопку NEXT - начнет мигать конечная точка «В». В момент времени,

соответствующий окончанию фрагмента, кратко нажмите кнопку NEXT. После этого выбранный фрагмент «А-В» начнет повторяться. Во время воспроизведения фрагмента повторное нажатие кнопок PREV или NEXT приведет к повторному выбору нового фрагмента. Для выхода из этого режима кратковременно нажмите кнопку MENU.

Количество повторов: Установка количества повторов выбранного фрагмента

Интервал: Установка интервала между повторами выбранного фрагмента в секундах.

Плейлист: см. меню в режиме паузы

Выход: Выход из меню.

РЕЖИМ «ДИКТОФОН»

Включите плеер и выйдите в главное меню.

Выберите пункт «ДИКТОФОН». На экране появится интерфейс диктофона.

Для начала записи с текущими настройками кратковременно нажмите кнопку **PLAY**.

Для того, чтобы приостановить запись (пауза), повторно нажмите кнопку **PLAY**. Повторное нажатие кнопки **PLAY** возобновит запись в тот же файл.

Для сохранения файла длительно нажмите кнопку **PLAY**. Повторное длительное нажатие кнопки **PLAY** приведет к выключению плеера.

Для сохранения файла и выхода в главное меню длительно нажмите кнопку **MENU**.

Меню в режиме «ДИКТОФОН»

Остановите запись (длительно нажмите кнопку **PLAY**), кратковременно нажмите кнопку **MENU** для выхода в меню настроек диктофона.

Внутренняя память: Выбор каталога для сохранения в него записываемых файлов. С помощью кнопок **PREV**, **NEXT** и **MENU** выберите необходимый каталог и длительно нажмите кнопку **MENU**. Плеер запомнит выбранный каталог и перейдет в интерфейс диктофона.

TF-карта (пункт появляется только при вставленной в плеер TF-карте): Выбор каталога на внешней карте для сохранения в него записываемых файлов. С помощью кнопок **PREV**, **NEXT** и **MENU** выберите необходимый каталог и длительно нажмите кнопку **MENU**. Плеер запомнит выбранный каталог и перейдет в интерфейс диктофона.

Битрейт: Качество записи диктофона. Доступно пять опций: 32 кб/с (низкое качество), 64 кб/с, 128 кб/с, 192 кб/с, 384 кб/с (высокое качество).

Выход: Выход из меню.

РЕЖИМ «ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ»

Включите плеер, подключите наушники и выйдите в главное меню.

В главном меню выберите пункт «ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ». На экране появится интерфейс плеера. Нажмите кнопку **PLAY** для начала воспроизведения текущего трека. Повторное нажатие кнопки **PLAY** приостановит воспроизведение (пауза).

Для переключения треков используйте кнопки **PREV** и **NEXT**. Для перемотки вперед и назад внутри трека используйте длительное нажатие кнопок **PREV** и **NEXT** соответственно. Для регулировки громкости используйте кнопки **-/+**.
Для выхода в главное меню длительно нажмите кнопку **MENU**.

Меню в режиме паузы

Во время паузы нажмите кнопку **MENU**. Для навигации по меню используйте кнопки **PREV** и **NEXT**, для подтверждения выбора используйте кнопку **MENU**.

Внутренняя память: Выбор файлов и папок во внутренней памяти плеера

TF-карта (пункт появляется только при вставленной в плеер TF-карте): Выбор файлов и папок на внешней TF-карте.

Удалить файл: Удалить выборочно файл из текущего каталога.

Удалить всё: Удалить все файлы с текущего носителя.

Выход: Выход из подменю.

Меню в режиме воспроизведения

Во время воспроизведения трека нажмите кнопку **MENU**. Для навигации по меню используйте кнопки **PREV** и **NEXT**, для подтверждения выбора используйте кнопку **MENU**.

Настройки повтора:

Нормально: Воспроизведение всех файлов по порядку один раз

Повтор файла: Повтор текущего файла

Каталог: Проигрывание текущего каталога один раз

Повтор папки: Повтор текущего каталога

Повтор всего: Повтор всех треков по порядку

Случайно: Воспроизведение треков в случайном порядке

Обзор: Воспроизведение первых 10 секунд каждого трека по порядку

Эквалайзер: Настройка эквалайзера. Доступны следующие эффекты: Нормально, Рок, Поп, Классика, Мягко, Джаз, Бас.

Скорость: Настройка скорости воспроизведения трека. Доступны значения от -8 до +8 с шагом 1. Отрицательное значение для замедления, положительное - для ускорения. Значение по умолчанию 0.

Фрагмент: Данная функция позволяет прослушивать выбранный фрагмент трека количество раз, установленное в пункте «Количество повторов» с интервалом между повторами, установленным в пункте «Интервал».

Фрагмент: Выбор фрагмента. После выбора этого пункта меню начальная точка «А» на экране плеера начнет мигать. В момент времени, соответствующий началу фрагмента кратко нажмите кнопку NEXT - начнет мигать конечная точка «В». В момент времени,

соответствующий окончанию фрагмента, кратко нажмите кнопку NEXT. После этого выбранный фрагмент «А-В» начнет повторяться. Во время воспроизведения фрагмента повторное нажатие кнопок PREV или NEXT приведет к повторному выбору нового фрагмента. Для выхода из этого режима кратковременно нажмите кнопку MENU.

Количество повторов: Установка количества повторов выбранного фрагмента

Интервал: Установка интервала между повторами выбранного фрагмента в секундах.

Плейлист: см. меню в режиме паузы

Выход: Выход из меню.

РЕЖИМ «РАДИО»

Включите плеер, подключите наушники и выйдите в главное меню.

В главном меню выберите пункт «РАДИО». На экране появится интерфейс Радио.

Для автоматического сканирования эфира и сохранения в памяти плеера доступных в эфире станций в меню радио выберите пункт «Автопоиск». Доступные в эфире станции будут сохранены в памяти плеера под порядковыми номерами по мере нахождения в эфире.

Для переключения между предустановленными станциями кратковременно нажмите кнопку **PLAY**.

Для ручной настройки станции с шагом 0.1 МГц вверх или вниз диапазона кратковременно нажмите кнопки **NEXT** и **PREV** соответственно. Для сохранения настроенной станции в меню

радио выберите пункт «Сохранить». Текущая станция будет сохранена под следующим порядковым номером.

Для регулировки громкости используйте +/-

Для выхода в главное меню длительно нажмите кнопку **MENU**.

Меню режима «РАДИО»

Для выхода в меню радио в режиме радио кратковременно нажмите кнопку **MENU**.

Сохранить: Сохранить текущую частоту (станцию) под следующим порядковым номером

Запись: Запись текущей станции в WAV-файл. Используется интерфейс диктофона (см. режим «ДИКТОФОН»).

Удалить: Удалить текущую (ранее сохраненную) станцию.

Удалить всё: Удалить все ранее сохраненные станции.

Автопоиск: Автоматический поиск доступных в эфире станций и сохранение их в памяти плеера.

87-108МГц: Диапазон частот 87-108МГц

76-90МГц: Диапазон частот 76-90МГц

Выход: Выход из меню

НАСТРОЙКИ

Из главного меню выберите пункт «НАСТРОЙКИ». В этом меню доступны следующие опции:
Подсветка: Регулировка интервала времени автоматического отключения подсветки в случае бездействия. значения 0-30 секунд с шагом в 3 секунды. Для изменения значения используйте кнопки PREV или NEX. Для сохранения выбранного значения нажмите кнопку MENU.

Язык: Выбор языка интерфейса плеера. Доступны Русский и Английский.

Настройки выключения: Настройки энеергосбережения.

Сон: Настройка интервала времени автоматического выключения плеера с момента последнего нажатия любой кнопки. Функция «Сон» не работает, если плеер находится в активном режиме воспроизведения, записи или радио.

Таймер: Настройка интервала времени автоматического выключения плеера, находящегося в любом режиме, с момента последнего нажатия любой кнопки. Функция «Таймер» работает в любом режиме плеера. После того, как плеер отключится по истечении установленного здесь промежутка времени, значение таймера автоматически сбрасывается на 0. таким образом, данная функция работает только один раз и для повторной ее активации необходимо снова установить желаемое значение.

Контраст: Настройка контрастности экрана. Значения от 1 до 15 с шагом 1.

Память: состояние памяти плеера. при установленной TF-карте переключение между

носителями информации (внутренняя память - TF-карта) осуществляется кнопками **PREV** и **NEXT**.

Версия ПО: Версия встроенного ПО

Сброс: Сброс всех настроек в значение по умолчанию (заводские настройки)

Блокировка: Интервал времени автоматической блокировки кнопок плеера с момента последней нажатой кнопки. Доступные значения от 0 до 50 секунд с шагом 5 секунд. При установке значения на 0 функция блокировки отключена. Для разблокировки плеера длительно нажмите кнопку **MENU**.

Выход: Выход из меню настроек.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К КОМПЬЮТЕРУ

Подключение плеера к компьютеру

- Убедитесь, что компьютер включен.
- Подключите плеер к компьютеру через USB-порт.

Загрузка файлов с компьютера

Для загрузки файлов с компьютера выполните следующие действия:

- Откройте меню «Проводник» или папку «Мой компьютер». Плеер будет отображаться как «Съемный накопитель».

- Выберите файлы/папки для передачи с компьютера и перенесите их с помощью мыши в необходимую папку съемного накопителя (файлы также можно перенести с ПК на плеер с помощью функций «Копировать» и «Вставить»).
- Для удаления файлов со съемного накопителя USB используйте команду «Удалить».

Отсоединение от USB-порта

После завершения процесса копирования файлов, пожалуйста, отсоедините плеер от USB-порта следующим образом:

- Дважды щелкните левой кнопкой мыши по пиктограмме «Безопасное извлечение устройства» на Панели задач в правом нижнем углу рабочего стола.
- Выберите USB-устройство в окне «Безопасное извлечение устройства» и нажмите на кнопку «Остановить».
- Только после появления окна «Теперь Вы можете безопасно отключить устройство USB» отсоедините плеер от компьютера.

ВНИМАНИЕ:

- *Не отсоединяйте плеер во время воспроизведения на Вашем ПК файлов, хранящихся в памяти устройства.*
- *Не отсоединяйте плеер от компьютера во время передачи данных – в противном случае это может привести к повреждению или потере данных.*

ЗАРЯДКА БАТАРЕИ

ВНИМАНИЕ: Перед первоначальной эксплуатацией устройства рекомендуется зарядить аккумулятор в течение 8 часов. Стандартное время зарядки MP3-плеера при последующих циклах составляет около 3-х часов.

- Зарядка плеера начнется автоматически после подключения плеера к компьютеру. Убедитесь, что компьютер включен.*
- Если во время процесса зарядки Вы одновременно копируете файлы на плеер, возможна более долгая зарядка аккумулятора.*
- Заряжать плеер можно, подключив внешний адаптер питания через USB-порт.*

ИНДИКАЦИЯ СОСТОЯНИЯ БАТАРЕИ:



Полная зарядка батареи.



Батарея разряжена, требуется подзарядка.

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА

- Рекомендуемая температура окружающей среды для зарядки аккумуляторной батареи – от 0°C до 35°C.
- Если плеер не используется в течение продолжительного времени, заряжайте аккумуляторную батарею через каждые 2-3 месяца.
- Сразу зарядите плеер, если появилось сообщение о низкой зарядке аккумулятора.
- Не допускайте зарядки плеера в течение времени, превышающего оптимальное время зарядки аккумулятора. В противном случае это может привести к уменьшению срока службы аккумуляторной батареи.
- Неправильная зарядка аккумуляторной батареи может стать причиной пожара или взрыва устройства. Для замены используйте батареи только эквивалентного вида.
- Не демонтируйте, не взламывайте и не сжигайте батарею, поскольку это может привести к пожару, ожогам и др.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕТ ПИТАНИЯ

- Проверьте, включено ли устройство.

НЕТ ЗВУКА В НАУШНИКАХ

- Проверьте, не установлен ли уровень громкости на значение “0” и проверьте, плотно ли вставлен разъем наушников в гнездо.
- Проверьте, не загрязнен ли разъем наушников.
- Могут возникать проблемы со звуком в поврежденных файлах, проверьте, не поврежден ли MP3-файл.

ИСКАЖЕНИЕ СИМВОЛОВ НА ДИСПЛЕЕ

- Проверьте, правильно ли выбран язык.

СЛАБЫЙ СИГНАЛ FM

- Отрегулируйте положение наушников и плеера.
- Выключите электроприборы, находящиеся поблизости.
- Наушники используются в качестве антенны.

НЕ КОПИРУЮТСЯ ФАЙЛЫ

- Проверьте, правильно ли подключен плеер к ПК.
- Проверьте правильность установки драйвера.
- Проверьте состояние памяти устройства.

ВАЖНО!

Правила и условия монтажа

Данное устройство не требует какого-либо монтажа.

Условия транспортировки и хранения

Устройство в упакованном виде может транспортироваться и храниться при температуре от -25°C до $+35^{\circ}\text{C}$, с защитой его от непосредственного воздействия атмосферных осадков, попадания прямых солнечных лучей и механических повреждений.

Если устройство не используется в течение продолжительного времени, храните его при температуре $23\pm 5^{\circ}\text{C}$ и влажности $65\pm 20\%$ для поддержания оптимального срока службы батареи.

Условия реализации

Устройство предназначено для реализации через розничные торговые сети и не требует специальных условий.

Условия утилизации

В целях охраны окружающей среды просим вас утилизировать упаковочные материалы, батареи и непригодные электронные продукты отдельно. Неправильная утилизация данного устройства может негативно повлиять на окружающую среду и здоровье людей. Для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации устройства. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке устройства обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов, магазин, где было приобретено устройство или в авторизованный сервисный центр.

Дата производства указана на упаковке.

Срок службы изделия составляет 24 месяца с даты продажи, но не более 30 месяцев с даты производства.

Гарантийный срок: 1 год*



DIGMA

Мультимедийная продукция

ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

Ниппон Клик Системс ЛЛП

Адрес: 32 Виллоухби Роад, Лондон N8 0JG,
Соединенное Королевство Великобритании
и Северной Ирландии
Сделано в Китае

ИМПОРТЕР:

ООО «Марсала»,

123007, г. Москва, ш. Хорошёвское, д. 38,
корп. 1, эт. 6, ном. 21

Официальный сайт компании: www.digma.ru

Адреса сервисных центров: <http://digma.ru/support/service/>

Служба технической поддержки: www.digma.ru/support/help/

Полные условия гарантийного обслуживания: <http://digma.ru/support/warranty>

Nippon Klick Systems LLP

Address: 32 Willoughby Road, London N8 0JG,
The United Kingdom of Great Britain
and Northern Ireland
Made in China

Уполномоченное изготовителем для осуществления действий при
подтверждении соответствия и для возложения ответственности за
несоответствие продукции требованиям технического регламента
Таможенного союза лицо: ООО «Сеть компьютерных клиник»,
Адрес: 127521, г. Москва, ул. Шереметьевская д. 47, эт. 3, ном. 26

The logo for the Eurasian Conformity (Eurasian Conformity) certification, consisting of the letters 'EAC' in a bold, stylized, blocky font.